

EU – Ecodesign declaration of conformity EU – Ökodesign-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité en matière d'écoconception EU – Conformiteitsverklaring ecologisch ontwerp UE – Declaración de conformidad sobre diseño ecológico	UE – Dichiarazione di conformità alla progettazione ecoscompatibile EE – Δήλωση συμμόρφωσης για τον οικολογικό σχεδιασμό UE – Declaração de conformidade relativa à concepção ecológica EU – Заявление о соответствии требованиям Директивы по экологизации (Ecodesign) EU – Overensstemmelseerklæring miljøvenligt design	EU – Konformitetsdeklaration för Ecodesign EU – Samsvarserklæring for økodesign EU – Ekosuunnittelun vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě ekologické konstrukce EU – Izjava o skladnosti za ekološki dizajn	EU – Ökodizájn megfelelésségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami dotyczącymi ekoprojektu UE – Declarație de conformitate Ecodesign EU – Izjava o skladnosti z zahtevami za okoljsko primerno zasnovno EU – Ökodisaini vastavusdeklaratsioon	EC – Декларация за съответствие с екодизайн ES – Ekodizaino atitikties deklaracija ES – Ekodizaina atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode Ecodesign AB – Eko-tasarim uygunluk beyanı
--	--	---	---	---

Daikin Europe N.V.

01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates: 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration: 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración: 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce: 07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:	09 заявяват, изключително под своа отговорност, что изделия, к которым относится настоящее заявление: 10 erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller: 12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne erklærsjonen, innebærer at: 13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet: 14 prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká: 15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi: 16 teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:	17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy: 18 declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: 19 z viso odgovornostjo izjavia, da so naprave, na katere se izjava nanaša: 20 kinnitab oma tālēkilul vastutusel, et kāsoleva deklarātsiooni alla kuuluvad tooted: 21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация: 22 išskirtine savo atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi: 23 ar plinu atbildib apliecina, ka turpmāk minētie izstrādājumi, ar kuriem attiecas šī deklarācija: 24 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie: 25 tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildiririni ilgili oduđu ürünüri beyan eder:
---	---	---

ERGA04EAV3*, ERGA06EAV3*, ERGA08EAV3*,

* = , , A, B, C, ..., Z

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended: 02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen: 03 satisfont à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(en), telles qu'amendées: 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd: 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada: 06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche: 07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) και κανονισμό(ους), όπως τροποποιήθηκε(αν): 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendada:	09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции: 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet: 11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg: 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer: 13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuiina: 14 jsou ve shodě s následujícími směnicemi a předpisy v platném znění: 15 u skladu sa slijedećom(im) direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmijenjeno amandmanima: 16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, a kiegészítések megfellelően:	17 spehniaja wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami: 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective: 19 v skladu z naslednjio direktiv(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spremenjeno v: 20 vastavad järgmistele direktiivide nõuetele või nende muudetud nõuetele: 21 отговарят на следната директива(и) и перманент(и), с техникте изменения: 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas: 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem: 24 sú v zhode s nasledovnou(ymi) smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené: 25 deġisjindġi għallie aqagħdaki direktive/direktifere veya yöneltmeliler/yönetmeliklere uygun olduġunu beyan eder:
---	---	--

Ecodesign: Directive 2009/125/EC

Commission regulations:

Space and combination heaters	(EU)	813/2013	(*)
-------------------------------	------	----------	-----

01 and comply with the following standard(s) or other normative document(s): 02 dem/in folgenden Standard(s) oder anderen Normen entspricht/entsprechen: 03 sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s): 04 en voldoen aan de volgende norm(en) of ander(e) normatief(ve) document(en) zijn: 05 y cumplen con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s): 06 e rispetta le norme o i documenti normativi riportati di seguito: 07 και είναι σύμφωνα με το/τα ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή το/τα ακόλουθο(α) κανονιστικό(ά) έγγραφο(α): 08 e cumprem a(s) seguintes norma(s) ou outros documentos normativos aplicáveis:	09 отвечает требованиям упомянутых ниже стандартов или нормативных документов: 10 og overholder følgende standard(er) eller andre normative dokumenter: 11 oppfyller følgende standard(er) eller andra nomerande dokument: 12 og samsvarer med følgende standard(er) eller andre/annet normgivende dokument(er): 13 ja noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia: 14 jsou ve shodě s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty: 15 i u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima): 16 és megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak:	17 i spehniaja wymogi następujących norm oraz innych dokumentów normalizacyjnych: 18 și se conformează următoarelor standarde sau altor documente normative: 19 in ustrezaio naslednjim standardom ali drugim zavezujoćim dokumentom: 20 toode vastab järgmisele (järgmistele) standardile (standarditele) või muule normdokumendile (normdokumentidele): 21 и съответстват на следния стандарт(и) или друг нормативен документ(и): 22 ir atitinka tolesnius standartus arba kitus norminius dokumentus: 23 un atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīvajiem dokumentiem: 24 A sú v zhode s nasledovnou(ymi) normou(ami) alebo inými(i) normatívnymi(i) dokumentom(mi): 25 ve aqagħdaki standard/standartlارا veya diġer normatif belgeye/belgeleri uyuđunu beyan eder:
---	--	---

EN 14825, EN 14511-2/-3,

EN 16147, EN 12102,

01 (*) Official approved combination(s) can be found in the product catalogue(s). 02 (*) Offiziell genehmigte Kombinationen sind im/in Produktkatalog(en) aufgeführt. 03 (*) La ou les combinaison(s) approuvée(s) officiellement figure(nt) dans le(s) catalogue(s) de produits. 04 (*) Officieel goedgekeurde combinatie(s) zijn terug te vinden in de productcatalogus(i). 05 (*) La(s) combinación(es) oficialmente aprobada(s) puede o pueden encontrarse en los catálogos o catálogo de productos. 06 (*) Le combinazioni ufficialmente approvate sono riportate nei cataloghi dei prodotti. 07 (*) Όλοι συνδυασμοί(α) που έχει(ουν) επίσημη έγκριση παρέχεται(ονται) στον κατάλογο/ους καταλόγους προϊόντων. 08 (*) As combinações aprovadas oficiais constam dos catálogo dos produtos.	09 (*) Официально одобренные сочетания можно найти в каталогах изделий. 10 (*) Officielt godkendte kombination(er) kan ses i produktkatalog(et)-katalogerne). 11 (*) Officielt godkända kombinationer finns i produktkatalogerna. 12 (*) Offentlig godkjente kombinasjon(er) står oppgitt i produktkatalog(en)e). 13 (*) Virallisesti hyväksytyt yhdistelmät on ilmoitettu tuotetietuelloissa. 14 (*) Oficiálne schválené kombinace je možné nálež v katalogu produktů. 15 (*) Službeno odobrena(e) kombinacija(e) mogu se naći u slijedećem(im) katalogu(zima) proizvoda: 16 (*) A hivatalosan jóváhagyott összeállítás(ok) a termékatalogus(ok)ban található(k).	17 (*) Oficjalnie zatwierdzone kombinacje zawierają katalogi produktów. 18 (*) Combinatiele aprobate oficial pot fi găsite în cataloagele de produse. 19 (*) Uradno odobrene kombinacije so dostopne v katalogih izdelkov. 20 (*) Ametlikult heaks kiidetud kombinatsiooni(d) leiate tootekataloogi(de)st. 21 (*) Официално одобрените комбинации могат да се намерят в продуктитевте каталози. 22 (*) Oficialiai patvirtinta kombinacija (-as) galite rasti produkto kataloge (-uose). 23 (*) Režoltāja apstiprinātās kombinācijas norādītas izstrādājumu katalogos. 24 (*) Oficiálne schválená(e) kombinácia(e) nájdete v katalogu(och) výrobkov. 25 (*) Resmi onayli kombinasyonlar ürün kataloglarında bulunabilir.
--	---	---

3P424675-23S



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 10th of January 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSTEMMELSESEKSLÄRNING CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКАЛАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILŠTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	--	--	---	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 ^(en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates: 02 ^(d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist: 03 ^(f) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 ^(es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración: 06 ⁽ⁱ⁾ dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 ^(p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 ^(bg) заявяват, изключително под своя отговорност, что оборудованiе, к которому относится настоящее заявление: 10 ^(hr) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 ^(de) deklarierer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 ^(en) erklærer et fulstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ^(fr) il/elle déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 14 ^(it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 15 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:
--	---	---	---	---	---	---

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions: 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden: 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:	05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones: 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni: 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας: 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:	09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям: 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser: 11 følger følgende standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:	12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instrukser: 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti: 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům: 15 u skladu sa slijedjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama: 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:	17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami: 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre: 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili: 20 on vastavuses järgmist(ite) standardi(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:	21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции: 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad, ja lietoti atbilstoši norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem: 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo inými(i) normatívnymi(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom: 25 úplně, talmatlarmıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:
---	--	--	--	--	--

EN60335-2-40, EN55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008, EN61000-3-11: 2000, EN61000-3-12: 2011,

01 following the provisions of: 02 gemäß den Vorschriften der: 03 conformément aux stipulations des: 04 overeenkomstig de bepalingen van: 05 siguiendo las disposiciones de: 06 secondo le prescrizioni per: 07 με τη/των των διατάξεων των: 08 de acordo com o previsto em: 09 в соответствии с положениями:	10 under iagttagelse af bestemmelserne i: 11 enligt villkoren i: 12 gitt i henhold til bestemmelsene i: 13 noudatteen määräyksiä: 14 za dodržení ustanovení předpisu: 15 prema odredbama: 16 követi a(z): 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw: 18 in urma prevederilor:	19 ob upoštevanju določb: 20 vastavalt nõuetele: 21 следващии клаузи на: 22 laikantis nuostatų, pateikiamų: 23 isvėrogtį prasištas, kas nuroiktas: 24 odzřazující ustanovenia: 25 bunun koşullarına uygun olarak:	Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU * **	01 Directives, as amended. 02 Direktiven, gemäß Änderung. 03 Directives, telles que modifiées. 04 Richtlijnen, zoals geamenderd. 05 Directives, según lo enmendado. 06 Direktive, come da modifica. 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί. 08 Directivas, conforme alteração em. 09 Директивe ко всемим поправамим.	10 Direktiver, med senere ændringer. 11 Direktiv, med foretagende ændringer. 12 Direktiver, med foretatte ændringer. 13 Direktiivijä, sellaisina kuin ne ovat muutettuna. 14 v platném znění. 15 Smjernice, koje su izmijenjene. 16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezései. 17 z późniejszymi poprawkami.	18 Directivelor, cu amendamentele respective. 19 Direktive z všemi spremembami. 20 Direktiivid koos muudatustega. 21 Директиви, с техните изменения. 22 Direktiivose su papildymais. 23 Direktiivs un to papildinājums. 24 Smernice, v platnom znení. 25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.
---	---	---	--	---	---	---

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>. ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page. 02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>. ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite. 03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>. ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante. 04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>. ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.	05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>. ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página. 06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>. ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva. 07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>. ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα. 08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>. ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.	09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14 * как было введено в <A> а позитивно зjištěно в souladu s osvědčením <C>. ** как указано в Досье технического топирования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу. 10 * som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side. 11 * enligt <A> och godkänts av enligt Certifikatet <C>. ** enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket också framgår av Certifikat <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida. 12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>. ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Sertifikat <G>. Risikoklasse <H>. Se også neste side. 13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti. ** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifikaatin <C> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.	14 * jak bylo uvedeno v <A> а позитивно зjištěно в souladu s osvědčením <C>. ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> а позитивно зjištěно <E> (použitý modul <F>) в souladu s osvědčením <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana. 15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>. ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certifikatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici. 16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint. ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>), a(z) <G> tanúsítvány szerint. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon. 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>. ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Świadectwem <G>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następna strona. 18 * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu 23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>. ** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa: <F>), ko apliecina sertifikāts <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.	19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>. ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani. 20 * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>. ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (isamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge. 21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>. ** както е изложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>) съгласно Сертификат <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница. 22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C>. ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį. 23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>. ** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa: <F>), ko apliecina sertifikāts <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.	24 * ako bolo uvedené v <A> а позитивно zistené v súlade s osvedčením <C>. ** ako je to stanovené v Súbore technickej konstrukcie <D> а kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa Certifikátu <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledujúcu stranu. 25 * <A> da belirlitildi gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi. ** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirlitildiği gibi ve <G> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modül <F>) değerlendirilmiştir. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.
--	--	---	---	---	--

<A>	DAIKIN.TCF.034A1109-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

2P633780-1



YH

Yasuo Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2020

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMELSESESKERKLING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA CE - ATYBLIŠTAS-DEKLARACIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχισε από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предшъдещи страници: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioroare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapušes turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önketi sayfaдан devam:
01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklærasjonen:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklærasjonen:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklærasjonen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specificace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektini specifikacijai na modelite, za които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirirnin ilgilı olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektini specifikacijai na modelite, za които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirirnin ilgilı olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tillatte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tillatte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	12 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tillatte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tillatte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakové strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximum zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimal tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min/max tillatit tryk (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttadstemperatur som motsvarar maximalt tillatit tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	12 • Maksimalt tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min/max tillatit tryk (PS): <K> (bar) * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttadstemperatur i samsvær med maksimalt tillatit tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadne seadistus: <P> (bar) • Toolimisnumber ja toomisaasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	14 • Maksimaali tilipainet (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasyconia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температура на насиане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	• Imalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
04 • Maximaal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lage drukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	14 • Maksimaali tilipainet (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	14 • Maksimaali tilipainet (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimali/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del prestatado de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	14 • Maksimaali tilipainet (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	14 • Maksimaali tilipainet (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepaineen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava ylälämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimali/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Prisotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>
02 Name and Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτρέπει θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anmeldte organ som godkænt opfyldt/landet av trykktrustningsdirektivet: <Q>	11 Navn og adresse for det anmeldte organ som godkænt opfyldt/landet av trykktrustningsdirektivet: <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavitatud organ, mis hindas Vastuvõetudete Direktiiviiga ühilduvust positiivselt, nimigi ja aadress: <Q>	25 Başnıqlı Teqhitat Direktivine uyğunluq hususunda olumlu qarark deęerlendirilın Onaylanmıř kuruluřun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvær med direktivet for trykktøjsstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvær med direktivet for trykktøjsstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfelelıségeit igazoló bejelentést szerzvezt neve és címe: <Q>	21 Naamenoaminge in adres na uytlypmoeninge organ, koito se e pryznieszł pomyřliwno tnychno syyemstvennořta s Direktivata za oborudovanie pod nalygane: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Isakings institucijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Specifikačios institucijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

<K>	PS	46 bar
<L>	TSmin	−30 °C
<M>	TSmax	68 °C
<N>		R32
<P>		46 bar

2P633780-1



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2020

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

DAIKIN  Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 25th of November 2021 **DAIKIN EUROPE N.V.**
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

ECODESIGN - CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY UMWELTGERECHTE GESTALTUNG - CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ECOCONCEPTION - CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE ECOLOGISCH ONTWERP - CE - CONFORMITEITSEVERKLARING DISEÑO ECOLÓGICO - CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD	PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE - CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΙ-ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ - CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CONCEPÇÃO ECOLÓGICA - CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE ЭКОДИЗАЙН - CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ MILJÖVENLIGT DESIGN - CE - ÖVERENSSTEMMELSESESKLÄRING	EKODESIGN - CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE ØKODESIGN - CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR EKOLOGINEN SUUNNITTELU - CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA EKODESIGN - CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ EKODESIGN - CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI	KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉS - CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT EKOPROJEKT - CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI PROIECTARE ECOLOGICĂ - CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE OKOLJSKA PRIMERNOST - CE - IZJAVA O SKLADNOSTI ÖKODISÁJN - CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON	ΕΚΟΔΙΣΑΪΝ - CE - ΔΕΚΛΑΡΑЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ EKOLOGINIS PROKETAVIMAS - CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA EKODIZAINS - CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA EKODIZAJN - CE - VYHLÁSENIE-ZHODY ČEVRECI TASARIM - CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	--	--	--	--

Daikin Europe N.V.

01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
10 erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 deklarerar i egenskap av huvudansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne erklarasjonen, innebærer at:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
14 prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 teļšs atbildē par šīs deklarācijas saturam, ka šie produkti, kuriem attiecas šī deklarācija:

17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 z vso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 išskirtine savo atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
23 ar pilnu atbildību apliecinā, ka turpmāk minētās izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildirimin ilgili olduğu ürünleri beyan eder:

EHS04P30EF, ESHB04P30EF, ESH08P30EF, ESHB08P30EF, ESH08P50EF, ESHB08P50EF,
EHSX04P30EF, EHSXB04P30EF, EHSX04P50EF, EHSXB04P50EF, EHSX08P30EF, EHSXB08P30EF, EHSX08P50EF, EHSXB08P50EF,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):
02 dem/in folgenden Standard(s) oder anderen normativen Anforderungen entsprechen:
03 sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s):
04 conform de volgende norm(en) of ander(e) normatie(ve) document(en) zijn:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s):
06 sono conformi con le norme o i documenti normativi riportati di seguito:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονισμών:
08 estão conformes às seguintes normas ou outros documentos normativos:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er):
11 oppfyller følgende standard(er) eller andra numerande dokument:
12 er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er):
13 noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia:
14 jsou v souladu s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty:
15 u skladu sa slijedećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im):
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak:

17 spehijaigi wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych:
18 sunt în conformitate cu următoarele standarde sau alte documente normative:
19 v skladu z naslednjimi standardi ali drugimi predpisi:
20 vastavad järgmis(t)ele standardi(tele) või muu(de)le normatiivse(tele) dokumendile/dokumentidele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи:
22 atitinka šį standartą (-us) ir kitą normatyvinį dokumentą (-us):
23 atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo inými(i) normatívmi(i) dokumentom(mi):
25 asagıdaki standartlar veya diğer normalif dokümanları uyumludur:

EN 14825, EN 16147,

01 and comply with the following directive(s) and commission regulation(s), as amended:
02 und der/den folgenden Richtlinie(n) und Kommissions-Verordnung(en) entsprechen, in novellierter Fassung:
03 et satisfait à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(s) de la commission, telles qu'amendées:
04 en in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) en verordening(en) van de commissie, zoals gewijzigd:
05 y están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) y reglamento(s) de la comisión, según lo enmendado:
06 e con le seguenti direttive e regolamenti della commissione e relative modifiche:
07 και είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) και κανονισμό(ούς) της επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε(αν):
08 e cumprem as seguintes directivas e regulamentos da comissão, na redacção respectiva:

09 a также соответствуют следующим директивам и постановлениям комиссии со всеми поправками:
10 og lever op til kravene i følgende direktiv(er) og kommissionsforordning(er), med tilhørende ændringer:
11 och uppfyller följande direktiv och kommissionsens regelverk, med tillägg:
12 og er i samsvar med følgende direktiv(er) og kommissionsforordning(er), med foretatte endringer:
13 ja noudattavat seuraavia direktiivejä ja komission määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuihin:
14 a splnuiji následující směrnice a předpisy komise v nejpověšším platném znění:
15 i u skladu sa slijedećom(im) Direktivom(ama) i propisom(im) komisije, s nadopunama:
16 és összhangban állnak az alábbi kiegészített irányelvekkel/elvekkel) és a bizottsági rendeletével ((rendeleteivel):

17 oraz spehnia wymogi następujących dyrektyw i rozporządzeń, z następującymi poprawkami:
18 si se conformează cu următoarele directive și reglementări ale comisiei, cu modificări:
19 ter da ustrezajo naslednjim direktivam in uredbam komisije, s popravki:
20 ning vastavad järgmis(t)ele direktiivide(le) ja komisjoni määrust(tele) vastavalt nende parandustele:
21 и отосарят на следните директиви и постановления на комисията, съгласно измененията:
22 ir atitinka šią direktyvą (-s) ir komisijos reglamentą (-us), su ju pakeitimais ir papildymais:
23 kā arī zemāk minētajām direktīvām un komisijas regulām un to grozījumiem:
24 a v zhode s nasledovnou(y)mi smernicou(ami) a predpisom(mi) komisie doplnené:
25 ve tādī edimīs šķēlīyle asagıdaki direktīvere ve komisyon yönetmeliklerine uygundur:

Ecodesign: Directive		
Commission regulations:		
Space and combination heaters		(EU) 813/2013
Glandless circulators		(EU) 641/2009

3P680633-1



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 25th of November 2021

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ØYERENSSTEMMELSESEKKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	--	--	---	---	--

Daikin Europe N.V.

01 declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates: 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist: 03 déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration: 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración: 06 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione: 07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:	09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление: 10 erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 erklærer i egenskab af huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att: 12 erklærer et fuldstændig ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration indebærer at: 13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat laitteet: 14 prohláše ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje: 15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi: 16 teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:	17 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy: 18 deklará pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație: 19 z vso odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša: 20 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus: 21 декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация: 22 visiška savo atsakomybę skelbia, kad įranga, kuriai taikoma šis deklaracija: 23 ar plinu albilidtu apliecina, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie: 25 tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili olduđu donanımların ağıdaki gibi olduđunu beyan eder:
--	---	--

EHS04P30EF, ESHB04P30EF, ESH08P30EF, ESHB08P30EF, ESH08P50EF, ESHB08P50EF, EHSX04P30EF, EHSXB04P30EF, EHSX04P50EF, EHSXB04P50EF, EHSX08P30EF, EHSXB08P30EF, EHSX08P50EF, EHSXB08P50EF,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions: 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden: 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies: 05 están en conformidad con la/s siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones: 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni: 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμύ, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:	08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções: 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям: 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser: 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner: 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser: 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti: 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům: 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:	16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti hasznájjal: 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami: 18 sunt în conformitate cu următorul (următoareile) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca aceștea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre: 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili: 20 on vastavuses järgmist(yle) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele: 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции: 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus: 23 tad, ja lietišti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem: 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom: 25 ürünün, talimatlarınıza göre kullanılması koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:
--	--	--

EN 60335-2-40,

01 following the provisions of: 02 gemäß den Vorschriften der: 03 conformément aux stipulations des: 04 overeenkomstig de bepalingen van: 05 siguiendo las disposiciones de: 06 secondo le prescrizioni per: 07 με τηνρηση των διατάξεων των: 08 de acordo com o previsto em: 09 в соответствии с положениями:	10 under iagttagelse af bestemmelserne i: 11 enligt villkoren i: 12 gitt i henhold til bestemmelsene i: 13 noudattaen määräyksiä: 14 za dodržení ustanovení předpisu: 15 prema odredbama: 16 követi a(z): 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw: 18 in urma prevederilor:	19 ob upoštevanju določb: 20 vastavalt nõuetele: 21 следвайки изказите на: 22 laikantis nuostatų, pateikiamų: 23 levērojot prasības, kas noteiktas: 24 održavajući ustanovlenia: 25 bunun koşullarına uygun olarak:	01 Directives, as amended. 02 Direktiven, gemäß Änderung. 03 Directives, telles que modifiées. 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd. 05 Directivas, según lo enmendado. 06 Directive, come da modifica. 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί. 08 Directivas, conforme alteração em. 09 Директивe со всеми поправками.	10 Direktiver, med senere ændringer. 11 Direktiv, med foretagna ändringar. 12 Direktiver, med foretatte ændringer. 13 Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina. 14 v platném znění. 15 Smjernice, kako je izmijenjeno. 16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezéseit. 17 z późniejszymi poprawkami.	18 Directive/or, cu amendamentele respective. 19 Direktive z vsmi spremembami. 20 Direktiivd koos muudatustega. 21 Директивe с техните изменения. 22 Direktiivose su papildymais. 23 Direktiivs un to papildinājumos. 24 Smernice, v platnom znění. 25 Deģisīrinājis hāllerityle Yonetmelikler.
--	---	---	---	--	--

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

01 Note* as set out in <A> and judged positively by 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>. 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par 08 Nota* conformément au Certificat <C>. 04 Bemark* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Примечание* zoals vermeld in <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>. 05 Nota* as set out in <A> and judged positively by 06 Nota* delinea to nel <A> e giudicato positivamente da 07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>. 08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>. 09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C> som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>. 10 Bemark* delinea to nel <A> e giudicato positivamente da 11 Information* enligt <A> och godkänns av enligt Certificatet <C>. 12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>. 13 Huom* jolka on esitetty asiakirjassa <A> ja jolka on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti. 14 Poznámka* jako bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>. 15 Napomena* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane 20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>. 21 Забелешка* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>. 22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>. 23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>. 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>. 25 Not* <A> da beilirtidigi gibi ve <C> Sertifikasında göre tarafından olumlu olarak değeriendirildi gibi.
--

ЗР664373-3В



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 22nd of November 2021

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätsverklärung veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklaring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de sigurană	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
---	---	--	--	---	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/ oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ες ακόλουθη/ες οδηγία/ς) ή κανονισμό/ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες τους:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelse(n) i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 opfylder følgende direktiv eller foreskrift(er), under forudsætning at produktene anvends i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forudsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovastseuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteen käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa sledzącymi dyrektywami (ma) i/lub orzecznymi (a), uwz wiet da se proizvody koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:
- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjimi direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavale järgmisele (järgmistele) direktiividele ja määruse (määrustele) nõuetele, tingimuseel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliai nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų: atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 23 sú v zhode s nasledujúcimi (mi) smernicou (ami) alebo predpisom (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi: talimatarniz dogrnutusunda kullanimasi kosuluyula asagidaki direktife/ direktiflere veya yonnetmelge/yönetmelklere uygun olduĝunu beyan eder:

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 seguindo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelse(n) i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 umänd prevederle:
- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи клаузите на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnymi ustanoveniami:
- 25 şu standartların hükümlerine:
- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14 v platnění znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaiak rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,
- 20 koos muudatustega,
- 21 с техните изменения,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydaní,
- 25 deģisīrtīdīgi šķēpiļe,

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
- 02 ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 03 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- 04 ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <C>. Risikokart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 05 tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.
- 06 ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 07 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificateat <C>.
- 08 ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificateat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 09 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
- 10 ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 11 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
- 12 ** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F>) applicato) secondo il Certificato <C>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 13 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
- 14 ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη μονάδα <F>) σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 15 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
- 16 ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 17 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
- 18 ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>) v souladu s osvědčením <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 19 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.
- 20 ** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 21 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megeléleést, a(z) <C> tanúsítvány 16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megeléleést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 22 ** a(z) <A> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) igazolta a megeléleést (alkalmazott modul <F>), a(z) <G> tanúsítvány szerint. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 23 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
- 24 ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Świadectwem <G>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 25 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
- 26 ** așa cum este stabilit în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu Certificatul <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.
- 27 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
- 28 ** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>) podľa Certifikátu <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledujúcu stranu.
- 29 * <A> da belirtidigi gibi ve Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
- 30 ** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve <G> Sertifikasına göre <E> tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034A12/09-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

2P633780-1B



YH

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 10th of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelési nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declarajie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	--

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioroare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadın devam:
---	--	--	--	--	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныехарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоящеезаявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittelyt: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikaciinalproduktite, zakointosotnasdeklaracijata: 22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvero izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
--	--	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopovolen tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljane varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakové strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimal tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillatet temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttadstemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkisebbl/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő teiteltességi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimale/maksimale lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadne seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillat tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimallt tillatet temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Møtningstemperatur i samsvar med maksimalt tillatet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalna dopuszczalna ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximaal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lage drukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais spāģis (PS): <K> (bar) • Minimāl/maksimāl leistais temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spāģiena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spāģienu (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	06 • Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q> Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτόρηθη θετικό για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q> 08 • Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q> Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	10 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 11 • Namm og adress for det anmālda organ som godkānt uppfyllandet av trykkravstødningsdirektivet: <Q> 12 • Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkravstødnings (Pressure Equipment Directive): <Q> Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myöntöisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	14 • Název a adresa informovaného orgānu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q> 15 • Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o uskladenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 16 • A nyomástartó berendezésre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q> 17 • Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 18 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	19 • Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 • Teavitatud organi, mis hindas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust postitiivsel, nimi ja aadress: <Q> 21 • Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q> 22 • Ataskaitos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> 23 • Šifrikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 • Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q> 25 • Basınçlı Tesisat Direktifine uygunluk hususunda olumlu kararlar deęerlendiren Onaylamış kuruluşun adı ve adresi: <Q>

<Q> VINÇOTTE nv
Jan Olieslagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 10th of January 2022



U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic